

# Don't Drink And Ride - Pas d'alcool au Guidon



20 \_\_\_\_

## ATV FEDERATION TRAIL PASS PERMIS DE SENTIER DE LA FÉDÉRATION VTT

Saint John ATV Club  
PO Box 52 MPO  
Saint John, NB E2L 3X1

- Annual Pass/Permis Annuel.....\$75.00
- Kids Pass/Permis d' Enfants.....\$20.00
- Go Riding Magazine (Optional/Facultatif).....\$5.00

Name / Nom \_\_\_\_\_ Phone Number / No. de téléphone \_\_\_\_\_  
 Street / Rue \_\_\_\_\_  
 City / Ville \_\_\_\_\_ Prov. / Prov. \_\_\_\_\_ Postal Code / Code postale \_\_\_\_\_  
 Email address / Adresse courriel \_\_\_\_\_  
 ATV Year / Make / Model / Année / Marque / Modèle du VTT \_\_\_\_\_ Plate # / # Immatriculation \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Club # \_\_\_\_\_

**PLEASE PRINT  
IMPRIER**

**WAIVER OF RISKS**  
PLEASE READ CAREFULLY AND INITIAL INDIVIDUAL CONDITIONS

- BY SIGNING THIS DOCUMENT YOU GIVE UP CERTAIN LEGAL RIGHTS, INCLUDING THE RIGHT TO SUE.  
\*Initi :
- Assumption of Risks and Waiver of Claims: I hereby assume all responsibility for any injury, death, loss or damage which I or any passenger on my ATV or alternative driver of my ATV may suffer. I agree to waive any and all claims that I have or may have against the New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc., Member Clubs, land Owners and their officers, directors, employees, volunteers, representatives or agents and I hereby release, waive and forever discharge them from any and all claims, demands, damages, actions or causes of actions from whatever cause. \*Init :
- I acknowledge having read and understood the above and agree to each term and agree to inform all other users or passengers of my ATV of these conditions of sale. \*Init :

---

**RENONCIATION DES RISQUES**  
VEUILLEZ LIRE CE DOCUMENT ATTENTIVEMENT ET INITIALISER LES CONTITIONS INDIVIDUELLES

- EN SIGNANT CE DOCUMENT, VOUS RENONCEZ A CERTAINS DROITS LEGAUX, Y COMPRIS LE DROIT D'INTENTER UNE POURSUITE. \*Init :
- Acceptation des risques et renonciation aux réclamations: J'assume par la présente la responsabilité pour toutes blessures, tout décès, toutes pertes ou tous dommages que je pourrais subir ou que pourraient subir un passager ou un autre conducteur de mon VTT. J'accepte de renoncer à toute réclamation que j'ai ou que je pourrais avoir contre La Fédération des Véhicules Tout-Terrain du Nouveau-Brunswick Inc., ses membres et les propriétaires fonciers, ainsi que leurs administrateurs, directeurs, employés, bénévoles, représentants ou agents et je décharge les renoncataires et renonce à tout jamais à toutes réclamations, demande en dommages- intérêts, action ou à tout motif d'action que je pourrais avoir, peu importe la cause. Init :
- Je reconnais avoir lu et compris les conditions susmentionnées et j'accepte chacune de ces conditions. Egalement, j'aviserai les autres utilisateurs et passagers de mon VTT de ces conditions de vente. \*Init :

Member's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Signature du membre \_\_\_\_\_

The NBATVF may disclose personal information to specific partners who wish to forward promotional information or for research purposes. Please check the appropriate box and provide signature with respect to receipt of promotional information or contact from third parties.

I do wish to receive information or calls \*Inti:   I do not wish to receive information or calls. \*Inti:

La FVTTNB peut divulguer des informations personnelles à des partenaires spécifiques qui souhaitent transmettre des informations promotionnelles ou à des fins de recherche. S'il vous plaît cochez la case appropriée et fournissez la signature à l'égard de la réception d'informations promotionnelles ou de communication avec des tierces parties.

J'aimerais recevoir cette information ou des appels. \*Inti:   Je ne veux pas recevoir cette information ou des appels. \*Inti:

Signature \_\_\_\_\_  
 Witness Signature / Signature du témoin \_\_\_\_\_

White - NBATVF    Yellow - Club    Pink - Member    RECEIPT  
 Blanc - FVTTNB    Jaune - Club    Rose - Membre    REÇU

**NB -**